

Espectáculos Accesibles. La inclusión como parte de la formación en los roles de las artes escénicas

Actas de Diseño (2024, abril),
Vol. 45, pp. 175-176. ISSN 1850-2032.
Fecha de recepción: julio 2021
Fecha de aceptación: febrero 2023
Versión final: abril 2024

Emiliana di Pasquo (*)

Resumen: ¿Podemos todos por igual acceder a un espectáculo teatral? ¿Qué pasa con las personas que poseen algún tipo de discapacidad visual, auditiva, motriz o mental? ¿Quién tiene la responsabilidad de asegurar que esas personas puedan disfrutar una experiencia cultural única, como es una puesta en escena? La propuesta consiste en pensar si es posible, desde la formación artística, adquirir herramientas para crear espectáculos accesibles.

Palabras Clave: espectáculos accesibles – artes escénicas – inclusión – formación.

[Resúmenes en inglés y portugués en la página 176]

Desarrollo

¿Podemos todos por igual acceder a un espectáculo teatral? ¿Qué pasa con las personas que poseen algún tipo de discapacidad visual, auditiva, motriz o mental? ¿Quién tiene la responsabilidad de asegurar que esas personas puedan disfrutar una experiencia cultural única, como es una puesta en escena? Muchos de estos interrogantes surgen al momento de preguntarnos, como artistas, quiénes son las personas que ocupan las plateas en un espacio teatral.

Los creadores escénicos hoy en día no se encuentran preparados para crear espectáculos que convoquen a una audiencia diversa. Y muchos de ellos tienen la oportunidad de formarse en una universidad dentro de su disciplina teatral; ya sea producción, dirección, vestuario o escenografía, en donde podrían adquirir este tipo de herramientas durante su formación como futuros profesionales escénicos.

Dentro de los planes de estudio de dichas carreras, no se encuentran asignaturas que abarquen este tipo de contenidos, relacionados a la investigación de los recursos disponibles para crear espectáculos accesibles para todo público. Es por ello que, una vez que finalizan las carreras y obtienen sus títulos de grado, desconocen las posibilidades escénicas inclusivas al momento de empezar a crear sus propias puestas en escena, o comenzar a trabajar en una compañía teatral preexistente, es decir, salir al mundo laboral.

Es importante tener en cuenta que resulta mucho más difícil sumar recursos accesibles a una obra que ya está terminada, a incorporarlos desde el principio del proceso creativo. Si se tiene en cuenta la integración y accesibilidad desde el primer ensayo, la primera reunión de equipo, los resultados serán mucho más eficaces y creativos a nivel escénico. Es por estas razones que es necesario que los profesionales teatrales tengan en claro qué recursos accesibles existen desde el inicio de su formación profesional.

La discapacidad no es un concepto absoluto, sino por el contrario relativo al medio en el que las personas se

desenvuelven; ese medio social que, de forma injusta, exige capacidades de las que no todas las personas disponen. La aplastante inercia de la mayoría ha llevado a basar la comunicación fundamentalmente en técnicas auditivas y visuales, ignorando la diversidad. (Olayo, 2019.p.7)

Como menciona la autora, “la aplastante inercia de la mayoría” lleva a basar todo hecho comunicativo, en este caso artístico, en técnicas que ignoran la diversidad. Se cree que existe un único modo de representar, que llega a una audiencia que, si bien es mayoría, excluye a un montón de personas.

Ningún aspecto de la vida social ha sido ajeno a esta inercia, y la accesibilidad es todavía hoy una gran desconocida entre los creadores de cultura. En especial en las artes escénicas. A través del tiempo se han propuesto y desarrollado diferentes técnicas que soslayan las barreras que suponen no haber considerado montajes desde el punto de vista del diseño para todos. Es momento de considerar la accesibilidad como parte integral de una obra, tanto desde el punto de vista técnico como artístico, y que esa consideración sea palpable desde el mismo momento de la concepción del proyecto. (Olayo, 2019). La visión prometedora sería que cualquier ciudadano, en cualquier momento, pueda adquirir una entrada y disfrutar plenamente del espectáculo ofrecido, y que el porqué de la elección de determinada puesta en escena simplemente responda a preferencias artísticas y culturales.

Creatividad es el proceso de ser sensible a los problemas, a la deficiencia a las lagunas del conocimiento, a los elementos pasados por alto, a las faltas de armonía, etc.; el proceso de resumir una información válida; de definir las dificultades e identificar el elemento no válido; buscar soluciones; hacer suposiciones o formular hipótesis sobre las deficiencias; de examinar y comprobar dichas hipótesis y modificarlas si es preciso, perfeccionándolas y finalmente comunicar los resultados. (Torrance.1976).

Tal como expresa el autor, la creatividad propone identificar el elemento ausente (en este caso los recursos de accesibilidad escénica), y examinar las deficiencias, para lograr una armonía. Es una aptitud inherente al ser humano, y que puede ayudarlo a identificar problemas o faltas y lograr nuevas soluciones.

La creatividad está en todas partes. Los públicos escénicos necesitan de la creatividad de sus hacedores para comprender la obra, para entender los diferentes materiales propuestos. Sobre todo, la necesitan aquellos que requieren otro tipo de recursos para completar la experiencia teatral.

El objetivo no es cambiar la accesibilidad que ya se conoce, sino añadir una vía más en la que la accesibilidad esté contemplada en todo momento y con ello, tender a generar artes escénicas inclusivas sin adaptaciones a posteriori o con adaptaciones creadas específicamente. Si el problema se toma de raíz, si se tiene conciencia de los recursos que existen desde el principio, no se “adapta” una obra para que sea accesible, sino que se la concibe como accesible desde un primer momento.

Además, es importante reconocer que los recursos de accesibilidad terminan beneficiando a más personas de las que los hacedores escénicos creen al momento de su concepción. Por ejemplo, los subtítulos le sirven a la persona usuaria de audífonos o implantes, con hipoacusia, pero también, a un extranjero que está aprendiendo a hablar español y necesita apoyo visual del idioma para entender un espectáculo. Y como este ejemplo, muchos más. Cada recurso, si está pensado para sumar y enriquecer una obra teatral, podrá beneficiar a una gran cantidad de espectadores. Por eso, es esencial que los estudiantes de carreras relacionadas al ámbito escénico los conozcan desde que empiezan su formación profesional y lo apliquen creativamente, al igual que en cada una de sus creaciones escénicas tradicionales.

Los diferentes equipos creativos que crean una puesta en escena (director, escenógrafo, vestuarista, iluminador, entre otros) poseen las herramientas creativas para poder visibilizar los diferentes recursos accesibles e integrarlos a los espectáculos de manera tal que se amalgaman tanto a la estética como al relato de lo que se quiere contar en escena. Si cada uno, desde su formación, traería los conocimientos necesarios sobre accesibilidad, las reuniones de equipo creativo serían sumamente enriquecedoras para crear contenidos escénicos que abarquen a todo tipo de audiencia.

Referencias Bibliográficas:

- Olayo, M (2017). *Las artes escénicas deberían ser accesibles para todas las personas*. Recuperado de: <https://es.slideshare.net/jmolayo/artes-escnicas-accesibilidad-creativa-79246274>
- Torrance (1976). *Definición de creatividad*. Recuperado de: <https://www.creatividad.cloud/definiciones-de-creatividad-y-algunos-secretos-para-empezar-a-desarrollarla/>

Bibliografía:

- Durán, A y Jaroslavsky, S. (2012) *Cómo formar jóvenes espectadores en la era digital*. Argentina. Editorial Leviatán.
- Gardner, (1993). *Creating minds*. Estados Unidos. Editorial Basic Books.
- Helbo, A. (1989). *Teoría del espectáculo*. El paradigma espectacular. Buenos Aires: Galerna.
- Herrera, C. (2014). *Una relación a definir: Teatro y Público*. Buenos Aires. Disponible en: <http://www.ideasdebabel.com/una-relacion-a-definir-teatro-y-publico-por-carlos-e-herrera/>

Abstract: Can we all have equal access to a theatrical performance? What about people with visual, hearing, motor or mental disabilities? Who is responsible for ensuring that these people can enjoy a unique cultural experience, such as a staging? The proposal is to think if it is possible, from artistic training, to acquire tools to create accessible shows.

Keywords: accessible shows - performing arts - inclusion - training.

Resumo: Todos nós podemos ter acesso igualitário a uma apresentação teatral? E as pessoas com deficiências visuais, auditivas, motoras ou mentais? Quem é responsável por garantir que essas pessoas possam desfrutar de uma experiência cultural única, como uma apresentação? A proposta consiste em pensar se é possível, por meio de treinamento artístico, adquirir as ferramentas para criar espetáculos acessíveis.

Palavras-chave: espetáculos acessíveis - artes cênicas - inclusão - treinamento.

(*) **Emiliana di Pasquo:** Licenciada en Dirección Teatral (Universidad de Palermo). Obtuvo una beca de formación para el programa de teatro musical “Go Broadway” en Nueva York. Como actriz participó en la película “La niña de tacones amarillos” de Werner cine con apoyo del INCAA. También se desempeñó como Stage Manager en diversas producciones teatrales como Lo quiero ya (Galpón de Guevara), Utilería/asistente de magia en Aladín (Teatro Gran Rex) y Asistente de Dirección en Funhome (Multiescena CPM). En los últimos dos años formó parte de los jóvenes periodistas del Teatro Nacional Cervantes.